



Distr.: General
26 August 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة التاسعة والعشرون

باكو، 11-22 تشرين الثاني/نوفمبر 2024

قبول المراقبين: المنظمات المقدّمة لطلب الحصول على صفة مراقب

مذكرة من الأمانة

1- يخضع قبول المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بصفة مراقب في دورات مؤتمر الأطراف لأحكام الفقرة 6 من المادة 7 من الاتفاقية، التي تنص، في جملة أمور أخرى، على ما يلي:

"يجوز الموافقة على حضور أية هيئة أو وكالة، سواء كانت وطنية أو دولية، حكومية أو غير حكومية، ذات اختصاص في المسائل المشمولة بالاتفاقية، وتكون قد أبلغت الأمانة برغبتها في أن تكون ممثلة بصفة مراقب في إحدى دورات مؤتمر الأطراف، ما لم يعترض على ذلك ثلث عدد الأطراف الحاضرين على الأقل."

2- وقد وافق⁽¹⁾ مؤتمر الأطراف في دورته الأولى على أن تدعو الأمانة لحضور الدورات المقبلة للمؤتمر ولهيئاته الفرعية جميع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي تُقبل في الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف وفي الدورات التالية، ما لم يُعترض على أي منظمة بعينها وفقاً للاتفاقية ولمشروع النظام الداخلي المعمول به⁽²⁾. وبناءً على ذلك، أخطرت الأمانة، وفقاً للمادة 8 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، جميع المنظمات التي قبلت في الدورات السابقة لمؤتمر الأطراف (باستثناء المنظمات التي قبلت لدورة واحدة فقط) بموعد ومكان انعقاد الدورة 28 لمؤتمر الأطراف، دون الحكم مسبقاً على المقررات التي قد يتخذها مؤتمر الأطراف. ولا ينطبق شرط تقديم طلب للقبول إلا على المنظمات المتقدمة بطلبات جديدة.

3- وأعدت الأمانة قائمة بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي قدمت طلبات جديدة (انظر المرفق الأول) تعرب فيها عن رغبتها في أن تمثل في دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية بصفة مراقب وتستوفي الشروط المبينة في (1) الاتفاقية و(2) مشروع النظام الداخلي المعمول به (3) الممارسة المتبعة، كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف.

(1) FCCC/CP/1995/7، الفقرة 22.

(2) FCCC/CP/1996/2.



الرجاء إعادة الاستعمال

4- ولدى إعداد القائمة، وضعت الأمانة في اعتبارها على النحو الواجب أحكام الفقرة 6 من المادة 7 من الاتفاقية والمادتين 7 و8 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، وكذلك الممارسة المتبعة التي أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بها⁽³⁾، والتي يُطلب بمقتضاها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية أن تقدم دليلاً عن اختصاصها في المسائل المتصلة بالاتفاقية، وأن تؤكد شخصيتها القانونية المستقلة، وكونها منظمات لا تستهدف الربح و/أو معفاة من الضرائب في إحدى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في إحدى وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية، أو في إحدى الدول الأطراف في النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية.

5- ويقدم المرفق الثاني تفاصيل عن منظمات مقبولة بصفة مراقب غيرت اسمها بصورة قانونية منذ قبولها بصفة مراقب في دورات مؤتمر الأطراف، نتيجة لتغيير علامتها أو اندماجها مع منظمة أخرى أو ضمها إلى المنظمة الأم التي تقدمت بطلب القبول. وفي مثل هذه الحالات، طُلب من المنظمات تقديم معلومات تتماشى مع الممارسة المعمول بها المذكورة أعلاه، واعتُبرت مؤهلة للحفاظ على مركز المراقب تحت اسمها الجديد.

6- وتلقى أعضاء المكتب قائمة بالمنظمات التي قدمت طلبات جديدة لاستعراضها، واتفقوا على توصية مؤتمر الأطراف بقبول المنظمات المدرجة في القائمة. وأبلغت هذه المنظمات بوضع قبولها المؤقت وبأن مؤتمر الأطراف هو الذي يملك السلطة النهائية لقبولها بصفة مراقب. ومؤتمر الأطراف مدعو، في جلسته الأولى من دورته 29، إلى منح مركز المراقب للمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المدرجة في المرفق الأول وإلى الإحاطة علماً بتغييرات أسماء المراقبين المقبولين المدرجة أسماؤهم في المرفق الثاني.

7- وفيما يتعلق بالمادتين 6 و7 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، سيُتبع مسار إجرائي واحد في قبول المنظمات بصفة مراقب لحضور دورات مؤتمر الأطراف ودورات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو⁽⁴⁾ ودورات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس⁽⁵⁾، على أن يكون مؤتمر الأطراف هو من يتخذ قرار قبول المنظمات بصفة مراقب أو عدم قبولها.

(3) FCCC/SBI/2004/10، الفقرة 100.

(4) المقرر 36/م أ-1، الفقرة 2(ج).

(5) المقرر 36/م أ-1، الفقرة 2(ج).

Annex I

List of new applicant organizations for admission as observers at the twenty-ninth session of the Conference of the Parties

[English only]

Intergovernmental organizations

1. Small Island Developing States Dock (SIDS DOCK), Belmopan, Belize

Non-governmental organizations

2. 5 Elements – Institute of Environmental Education and Research, Sao Paulo, Brazil
3. Accounting for Sustainability (A4S), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
4. Adamah Inc, Reisterstown, United States of America
5. Africa Apiculture Consortium (AHC), Nairobi, Kenya
6. Africa Climate and Environment Foundation (ACEF), Limbe, Cameroon
7. African Agricultural Technology Foundation (AATF), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
8. African Centre for Environment, Agriculture & Rural Development (ACEARD), Uyo, Nigeria
9. African Coalition for Sustainable Energy and Access (ACSEA), Yaoundé, Cameroon
10. African Environmental Network (AEN), Yaoundé, Cameroon
11. Agora Partnerships, New York, United States of America
12. Alsisar Impact Social Venture Foundation, Mumbai, India
13. American Society for Testing and Materials (ASTM), West Conshohocken, United States of America
14. Animal Protection Organization of Nigeria (APON), Ibadan, Nigeria
15. Apparel Impact Institute (Aii), Oakland, United States of America
16. Asociación Fondo Centroamericano de Mujeres (FCAM), San José, Costa Rica
17. Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS), Santa Cecilia, Brazil
18. Association for Forests, Development and Conservation (AFDC), Jdeideh, Lebanon
19. Association pour la Protection de l'Environnement et le Développement Durable de Bizerte (APEDDUB), Bizerte, Tunisia
20. Association Sénégalaise pour la Promotion des Énergies Renouvelables (KokkiEnergie), Khombole, Senegal
21. Bangladesh Youth Leadership Center (BYLC), Dhaka, Bangladesh
22. Brandeis University, Waltham, United States of America
23. Bread for the World Institute, Washington D.C., United States of America
24. Bridge That Gap Hope for Africa Initiative (BTG), Kaduna, Nigeria
25. Brintbranchen (Hydrogen Denmark), Copenhagen, Denmark
26. Center for Study of Science, Technology, and Policy (CSTEP), Bengaluru, India
27. Clean Climate And Environment Campaign Initiative (CCAECI), Lagos, Nigeria
28. Climate Alliance Germany, Berlin, Germany
29. Climate Change for All Educators, Inc. (StC), New Canaan, United States of America
30. Climate Neutrality Foundation (CNF), Berlin, Germany
31. Climate Rights International (CRI), Berkeley, United States of America
32. Collectif des Leaders pour le Développement Durable de l'Afrique (CLDA), Abidjan, Côte d'Ivoire
33. CorpsAfrica, Washington D.C., United States of America
34. Dalberg Catalyst, San Francisco, United States of America
35. Danmission, Hellerup, Denmark
36. Disability Rights Fund (DRF), Boston, United States of America
37. Doc Society Limited, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
38. Earth Law Center, Inc. (ELC), Durango, United States of America
39. Earth Security Partnerships CIC, Loughton, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
40. Eco Clean Active Initiative (ECA), Abuja, Nigeria
41. EcoHealth Alliance (EHA), New York, United States of America
42. Ecomed Public Union, Baku, Azerbaijan

43. Egyptian Arab Organization for Human Rights and Development, Cairo, Egypt
44. EkoSfera Social-Ecology Center (EkoSfera), Baku, Azerbaijan
45. Energy Peace Partners (EPP), Sausalito, United States of America
46. Environment and Food Foundation (E2F), Douala, Cameroon
47. Environmental Peacebuilding Association (EnPax), Washington D.C., United States of America
48. Fondation Eboko ZU Dia ba NKA, Château-Thierry, France
49. Fondation Jules et Paul-Émile Léger, Montreal, Canada
50. Foundation for the Graduate Institute of International and Development Studies (IHEID), Geneva, Switzerland
51. Friends of the Environment Fighting Climate Change (FOTEFICC), Nairobi, Kenya
52. Fundación Dom Cabral, Nova Lima, Brazil
53. Fundación Agenda Antartica, Buenos Aires, Argentina
54. Fundación para el Desarrollo en Justicia y Paz (FUNDAPAZ), Buenos Aires, Argentina
55. Gaia First, Paris, France
56. Generation Climate Europe AISBL (GCE), Brussels, Belgium
57. German Academic Exchange Service (DAAD), Bonn, Germany
58. GiveDirectly, Inc. (GD), New York, United States of America
59. Global Battery Alliance AISBL (GBA), Brussels, Belgium
60. Global Emerging Pathogens Treatment Initiative (GET), Ibadan, Nigeria
61. Global Forum on Human Settlements, New York, United States of America
62. Global Initiative for Economic, Social and Cultural Rights (GI-ESCR), Minneapolis, United States of America
63. Green Hydrogen Organisation (GH2), Geneva, Switzerland
64. Haikou Better Blue Marine Ecological Protection Center (Better Blue), Haikou, China
65. HealthforAnimals, Brussels, Belgium
66. HelpAge International (HAI), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
67. High Tide Foundation, New York, United States of America
68. Humanity Consulting CIC, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
69. Indian Biogas Association, Gurugram, India
70. Institute of International Sustainable Development (ISD), Hong Kong, China
71. Institute of Public and Environmental Affairs (IPE), Beijing, China
72. International Desalination Association (IDA), Danvers, United States of America
73. International Disability and Development Consortium (IDDC), Brussels, Belgium
74. International Federation of Landscape Architects (IFLA), Versailles, France
75. International Fresh Produce Association (IFPA), Newark, United States of America
76. International Funders for Indigenous Peoples, Inc. (IFIP), Sacramento, United States of America
77. Iranian Energy Experts Club (IEEC), Tehran, Islamic Republic of Iran
78. Iraqi Institution for Development (IID), Mosul, Iraq
79. Joseph Rainey Center for Public Policy, Inc., Washington D.C., United States of America
80. Just Atonement Inc. (JAI), New York City, United States of America
81. Kelp Forest Foundation, Zeist, Netherlands
82. Kids Fight Climate Change, Inc., New York, United States of America
83. La Verità Onlus - International Diplomacy (VOID), Florence, Italy
84. Long Duration Energy Storage Council (LDES Council), Brussels, Belgium
85. MRV Collective (MRVC), Sebastopol, United States of America
86. Myko Social Score Platform, Montreal, Canada
87. National Hemp Association (NHA), Washington D.C., United States of America
88. National Indigenous Disabled Women Association Nepal (NIDWAN), Lalitpur, Nepal
89. Natura 5 Association, Bucharest, Romania
90. Naturaleza para la Vida (NPV), Asunción, Paraguay
91. Nature Conservancy of Canada (NCC), Toronto, Canada
92. Negative Emissions Platform ASBL (NEP), Brussels, Belgium
93. NEXT group, Seoul, Republic of Korea
94. Nipe Fagio (NF), Dar es Salaam, United Republic of Tanzania
95. Northwest Institute of Eco-Environment and Resources, Chinese Academy of Sciences, Lanzhou, China
96. OceanMind Limited, Didcot, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
97. Opportunity Green (OG), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
98. Pan African Health Professionals Organisation (PAHPO), Cape Coast, Ghana
99. Panafrican Farmers Organisation (PAFO), Kigali, Rwanda
100. Partnership for Sustainable Development Nepal (PSD Nepal), Kathmandu, Nepal
101. PATH, Seattle, United States of America

102. Peace Track Initiative (PTI), Ottawa, Canada
103. PeaceLand Foundation, Beijing, China
104. Physicians Association for Nutrition e.V. (PAN International), Munich, Germany
105. POP Movement, Inc., New York, United States of America
106. Prasiddhi Environment and Social Welfare Society, Indore, India
107. Quantedge Advancement Initiative, Singapore, Singapore
108. Queensland Conservation Council (QCC), Brisbane, Australia
109. Rainforest Connection, Katy, United States of America
110. Refugee and Migratory Movements Research Unit (RMMRU), Dhaka, Bangladesh
111. Rema Burundi, Bujumbura, Burundi
112. Research-Intellectual Club "Dialogue of Generations" (RICDOG), Kutaisi, Georgia
113. Réseau des Femmes Africaines pour la Gestion Communautaire des Forêts (REFACOF), Edea, Cameroon
114. Resilient Cities Catalyst, Inc. (RCC), New York, United States of America
115. Rising Out Of The Ashes (ROOTA), Toronto, Canada
116. Science Europe AISBL (SE), Brussels, Belgium
117. Sequoia Climate Foundation, Irvine, United States of America
118. SETU, Dhaka, Bangladesh
119. Shanghai Ecocycle Circular Economy Research Center, Shanghai, China
120. Shine Africa Foundation (SAF-TESO), Soroti, Uganda
121. Small Islands Organisation (SMILO), Aix-en-Provence, France
122. SMC-Faith in Development, Bromma, Sweden
123. Southern and Eastern Africa Trade Information and Negotiations Institute Uganda (SEATINI), Kampala, Uganda
124. Stichting Circle Economy (CE), Amsterdam, Netherlands
125. Stichting Clim-Eat, Wageningen, Netherlands
126. Support to Health Public Association (SHPA), Baku, Azerbaijan
127. Swaniti Initiative, Houston, United States of America
128. Swedish Institute for Standards (SIS), Stockholm, Sweden
129. Talklove Africa Foundation (TAF), Port Harcourt, Nigeria
130. Tamdeen Youth Foundation (TYF), Sana'a City, Yemen
131. Tennessee State University (TSU), Nashville, United States of America
132. Terra-1530 (Terra), Vorniceni, Republic of Moldova
133. The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria, Geneva, Switzerland
134. The Liaison Office (TLO), Kabul, Afghanistan
135. TheCityUK, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
136. U.S. Soybean Export Council, Inc. (USSEC), Chesterfield, United States of America
137. United Youth Initiative for Africa (UNIYIA), Accra, Ghana
138. Universal Peace and Violence Amelioration Centre (UPVAC), Jos, Nigeria
139. University of Leicester, Leicester, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
140. University of the Witwatersrand, Johannesburg (Wits), Johannesburg, South Africa
141. University of Udine (UNIUD), Udine, Italy
142. Venatata, Tel Aviv, Israel
143. Waterfront Alliance, Inc., New York, United States of America
144. Well Grounded Limited, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
145. Wilderness Foundation, Port Elizabeth, South Africa
146. Woman, Development, Future Public Union (WDFPU), Baku, Azerbaijan
147. World Historic and Cultural Canal Cities Cooperation Organization, Yangzhou, China
148. Yemen Family Care Association (YFCA), Sana'a, Yemen
149. Youth Council in Action for Nation (YOUTH CAN), Butwal, Nepal
150. Youth Foundation of Bangladesh (YFB), Dhaka, Bangladesh
151. Youth Group on Protection of Environment (YGPE), Khujand, Tajikistan
152. Zalul – Environmental Association, Ramat Gan, Israel
153. Zenaga Foundation gGmbH, Sinsheim, Germany
154. Zero Emissions Ship Technology Association (ZESTAs), Lochgilphead, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Annex II

Admitted observer organizations that have changed their name since admission as observers at sessions of the Conference of the Parties

[English only]

<i>Former name</i>	<i>New name</i>
Beijing Emissions Trading Association, Beijing, China	Beijing Green Finance Association, Beijing, China
Energy Community, Vienna, Austria	Energy Community Secretariat, Vienna, Austria
Purdue University - Purdue Climate Change Research Center (PCCRC), West Lafayette, United States of America	Trustees of Purdue University (Purdue University), West Lafayette, United States of America
R20 - Regions of Climate Action, Geneva, Switzerland	Catalytic Finance Foundation (Catalytic), Geneva, Switzerland
Russian Carbon Fund, Moscow, Russian Federation	Ecological Projects Development and Support Fund (Eurasian Carbon Fund), Moscow, Russian Federation
Smart Energy for Europe Platform gGmbH (SEFEP), Berlin, Germany	Agora Think Tanks gGmbH, Berlin, Germany
Transport 2000 Québec, Montréal, Canada	Trajectoire Québec, Montréal, Canada
Union québécoise pour la conservation de la nature, Montréal, Canada	Nature Québec, Montréal, Canada
World Coal Association (WCA), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Future Coal Limited (FC), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland